



Arrest

nr. 287 044 van 31 maart 2023
in de zaak RvV X / XI

In zake: X
wettelijk vertegenwoordigd door haar voogd: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat J. RICHIR
Place de la Station 9
5000 NAMUR

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, wettelijk vertegenwoordigd door haar voogd X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 31 oktober 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 26 september 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 12 december 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 27 januari 2023.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat F. DECLERCQ *loco* advocaat J. RICHIR, in het bijzijn van de voogd en van attaché M. SOMMEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België binnenkwam op 16 mei 2021, als niet-begeleide minderjarige vreemdeling, diende op 17 mei 2021 een verzoek tot internationale bescherming in.

Op 30 augustus 2021 stelde de Dienst Voogdij een voogd aan gedurende verzoeksters minderjarigheid.

1.2. Op 26 september 2022 nam de adjunct-commissaris een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus.

Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 27 september 2022 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Asielaanvraag: 17/05/2021
Overdracht CGVS: 03/11/2021

Je werd op 13 januari 2022 een eerste keer gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna CGVS), van 13u50 tot 16u50. Je werd hierbij bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Jouw voogd, mevrouw X, en jouw advocaat, meester Smekens Catherine loco meester Richir Juliette, waren aanwezig gedurende het gehele persoonlijk onderhoud. Op 25 augustus 2022 werd je een tweede keer gehoord op het Commissariaat-generaal, van 09u10 tot 13u. Je werd hierbij opnieuw bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Jouw voogd, mevrouw X, was aanwezig gedurende het gehele persoonlijk onderhoud. Jouw advocaat, meester Smekens Catherine loco meester Richir Juliette, was aanwezig van 09u20 tot op het einde van het persoonlijk onderhoud.

A. Feitenrelaas

Je verklaart een Somalisch staatsburger te zijn van Abgal origine, geboren te Adan Yabaal. Je bent nog minderjarig. Je verklaart tot aan jouw vertrek in Adan Yabaal te hebben gewoond, je woonde er in de wijk Wabeeri. Je verklaart nooit naar school te zijn gegaan, je volgde wel koranschool. Je groeide op bij jouw oom langs vaderszijde, I.M.M, en hielp er zijn vrouw A.M.F. in het huishouden. Je verklaart er niet goed behandeld en verwaarloosd te zijn geweest, je moest alle huishoudelijke taken op jou nemen. In 2019 werd je door jouw neef in jouw oog geslagen. Je diende daarom verzorgd te worden in het ziekenhuis in Mogadishu. Je ging samen met de familie van jouw oom naar Mogadishu en verbleef er ongeveer twee jaar. Een familielid van jouw tante bezorgde jullie er een huis. Daarna keerde je terug naar Adan Yabaal maar ging je nog elke drie maanden naar Mogadishu op controle en verbleef er telkens ongeveer anderhalve maand. Op een gegeven moment wou jouw oom dat je met zijn zoon H. trouwde. H. heeft enige mentale problemen. Je zei dat je dit niet wilde waarop jouw oom je begon te slaan en je uiteindelijk toch toestemde. I., de andere zoon van jouw oom, vond dit huwelijk geen goed idee en zei je het niet te accepteren. Toen je jouw neef I. duidelijk maakte dat je geen andere keuze had contacteerde hij jouw tante in Saoedi-Arabië, waarop deze tante met jouw oom sprak. Jouw oom beloofde haar dat je niet met zijn zoon diende te trouwen. Hij hield zich echter niet aan zijn belofte en ging verder met het voorbereiden van jouw huwelijk. Na de ramadan zou je moeten trouwen. Jouw tante zei daarop aan jouw neef dat hij een manier diende te zoeken om je weg te smokkelen. Twee dagen voor het Suikerfeest, op 12 mei 2021, heb je in een vrachtwagen Adan Yabaal verlaten. Je werd naar Mogadishu gebracht. Je bleef één nacht bij een smokkelaar in Mogadishu en de volgende dag werd je per vliegtuig met een vals paspoort naar België gebracht. Op 17 mei 2021 diende je een verzoek tot internationale bescherming in.

Ter ondersteuning van jouw asielrelaas leg je een attest van jouw besnijdenis en een attest met betrekking tot je littekens neer. Jouw advocaat bezorgde op 07 februari 2022 het Commissariaat-generaal haar opmerkingen bij het eerste persoonlijk onderhoud.

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in jouw administratief dossier, van oordeel is dat er in jouw hoofde, als niet-begeleide minderjarige, bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen.

Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er je in het kader van de behandeling van jouw verzoek door het Commissariaat-generaal steunmaatregelen verleend.

Meer bepaald werd er je een voogd toegewezen die je bijstaat in het doorlopen van de asielprocedure; werd het persoonlijk onderhoud afgenomen door een gespecialiseerde protection officer, die binnen de diensten van het Commissariaat-generaal een specifieke opleiding volgde om minderjarigen op een professionele en verantwoorde manier te benaderen; heeft het persoonlijk onderhoud plaatsgevonden in het bijzijn van jouw voogd en advocaat die in de mogelijkheid verkeerden om opmerkingen te formuleren en stukken neer te leggen; en werd er bij de beoordeling van jouw verklaringen rekening gehouden met je jeugdige leeftijd en maturiteit, evenals met de algemene situatie in jouw land van herkomst.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat jouw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat je kunt voldoen aan je verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat je doorheen jouw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat je een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie hebt of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van jou dat je correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot jouw identiteit, jouw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande je bij de aanvang van jouw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op jouw schouders rust (notities persoonlijk onderhoud (verder CGVS) p.4), blijkt uit het geheel van de door jou afgelegde verklaringen en de door jou voorgelegde stukken duidelijk dat je niet hebt voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaringen over jouw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van jouw vrees voor vervolging en jouw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over jouw feitelijke herkomst en jouw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat jij allerm minst jouw verblijf in Adan Yabaal tot jouw vermeende vertrek uit Somalië in mei 2021 aannemelijk wist te maken. Jouw kennis over Adan Yabaal en de algemene situatie in de regio schiet in die mate te kort dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw vermeende verblijf aldaar.

In de eerste plaats dient er op gewezen dat je niet van bij het begin de waarheid sprak over jouw verblijfplaatsen, wat er voor zorgt dat ook je huidige verklaringen omtrent waar je woonde voor je in België aankwam betwijfeld kunnen worden. Je volledige eerste persoonlijk onderhoud en een groot deel van jouw tweede persoonlijk onderhoud bleef je er bij tot aan je vertrek steeds in Adan Yabaal te hebben gewoond en zelfs nooit de stad te hebben verlaten (NPO p.6 en p.9 en NPO 2 p.5). Dit terwijl van bij het begin van elk persoonlijk onderhoud er uitdrukkelijk werd gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen omtrent jouw verblijfplaatsen (NPO 1 p.3 en NPO 2 p.3). Zelfs wanneer je er expliciet op wordt gewezen dat jouw verklaringen over je verblijf aldaar weinig aannemelijk zijn, hou je in eerste instantie vast aan je bewering er steeds te hebben gewoond. Er wordt jou duidelijk gemaakt dat jouw verklaringen niet overeenstemmen met de informatie waar het Commissariaat-generaal over beschikt en dat dit er voor zorgt dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw bewering steeds in Adan Yabaal te hebben verbleven. Je blijft er echter bij nooit Adan Yabaal te hebben verlaten (NPO 1 p.20 en NPO 2 p.16-17). Het is pas nadat jouw voogd en advocaat uitgebreid op je inpraten dat je toegeeft voor een lange periode ook in Mogadishu te hebben verbleven (NPO 2 p.17-18). Dit wijst op een bewuste intentie om de asielinstanties te misleiden met betrekking tot jouw werkelijke verblijfplaatsen en zorgt er voor dat ook jouw huidige verklaringen sterk in vraag worden gesteld.

In deze is het enigszins verwonderlijk dat jij na een verblijf in Mogadishu zou terug gekeerd zijn naar Adan Yabaal. Je verklaart samen met het gezin van jouw oom in Mogadishu te hebben verbleven, jullie konden er een huis huren van een familielid van jouw tante. Ook wanneer jullie er voor kortere tijd terug waren was zij degene die een huis voor jullie kon regelen (NPO 2 p.17-18). Jouw oom werkte er op de markt, hij verkocht kleren (NPO 2 p.18).

De oudste zoon van het gezin, jouw neef I., werkte eveneens als verkoper en ook het familielid dat jullie hielp was een verkoopster (NPO 2 p.19). Bovendien verklaar je dat het ook voor de gezondheid van jouw jongere neef aangewezen was in Mogadishu te verblijven. Hij heeft mentale problemen en heeft extra aandacht nodig (NPO 2 p.20). Je haalt vervolgens geen persoonlijk problemen aan in Mogadishu. Wanneer je wordt gevraagd of je enige problemen kende in Mogadishu verwijst je enkel naar de algemene veiligheidssituatie en de covid-maatregelen die er golden (NPO 2 p.21). Jouw oudere neef bleef verder wel in Mogadishu wonen, hij is er getrouwd (NPO 2 p.19). In dergelijke omstandigheden is het eerder opmerkelijk dat jouw oom en zijn gezin alsnog terug zouden keren naar Adan Yabaal, nota bene een regio waar Al Shabaab aan de macht is, terwijl zij dit alternatief ter beschikking hebben. Zij lijken zich niet in dergelijke omstandigheden te bevinden dat het opbouwen van een leven in Mogadishu, wat ook voor hun jongste zoon de beste optie is, niet zouden overwegen. Je brengt naast de kosten van het leven in Mogadishu geen andere redenen aan waarom jullie niet langer in Mogadishu konden blijven. Ook deze concrete omstandigheden zorgen er voor dat eerder moeilijk kan worden aangenomen dat jij het grootste deel van jouw leven in Adan Yabaal zou hebben doorgebracht.

Jouw verklaringen omtrent de veiligheidssituatie en machtsverhoudingen in jouw beweerde regio van herkomst zorgen er eveneens voor dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaringen langdurig in Adan Yabaal te hebben verbleven. Je verklaart buiten jouw verblijf in Mogadishu van twee jaar sinds 2019 en een andere keer voor anderhalve maand, nooit Adan Yabaal te hebben verlaten (NPO 2 p.18 en p.22). Tegelijkertijd verklaar je nooit enige aanslagen, aanvallen of incidenten te hebben opgemerkt te Adan Yabaal (NPO 1 p.19 en NPO 2 p.15-16). Evenmin zag je nooit dat veel mensen de stad verlieten of dat er vernietigingen werden aangebracht aan de stad (NPO 2 p.15). Volgens jouw verklaringen bleef Al Shabaab er steeds aan de macht, je merkte nooit dat zij er verjaagd werden of minder sterk stonden, ook niet voor een korte periode (NPO 1 p.19-20 en NPO 2 p.15). Ook andere soldaten of strijders dan deze van Al Shabaab zou je er nog nooit gezien hebben. Zelfs AMISOM zou je er nooit gezien hebben, je leerde hen pas kennen nadat je Somalië had verlaten (NPO 1 p.19-20 en NPO 2 p.15). Dit stemt echter niet overeen met de informatie beschikbaar bij het Commissariaat-generaal en toegevoegd aan het administratief dossier ('SNA Radio – AMISOM and SNA troops liberate Adan Yabaal town in Middle Shabelle region – 10.04.2016', 'Goobjoog News – Allied force retake Adan Yabaal in Middle Shabelle as Al Shabaab flee – 14.05.2016'). Hieruit blijkt namelijk dat midden 2016 Al Shabaab er werd verjaagd en daarbij het Somalische leger en AMISOM een hevige en gewapende opmars maakten. Het leger nam de controle over over het gehele gebied. Daarbij zou zo goed als iedereen de stad hebben verlaten. Bij hun vertrek zouden strijders van Al Shabaab verregaande vernietigingen hebben aangebracht binnen de stad. Residentiële buurten werden aangevallen, voedselvoorraden werden verbrand en de enige generator om water op te pompen werd vernietigd. Pas begin 2017 is er sprake van een tegenoffensief van Al Shabaab in Adan Yabaal, waarna zij na het vertrek van AMISOM onmiddellijk de stad weer innamen (Pambazuka News – AMISOM withdrawal: what it means for Somalia and the region – 23.11.2017). Dat jij een dergelijke verandering in de machtsverhoudingen in de stad en de impact dat dit op de stad had nooit zou opgemerkt hebben, schaadt jouw geloofwaardigheid op dat moment in Adan Yabaal te hebben verbleven. Zeker gezien de verregaande gevolgen dit had voor de stad, niet enkel met betrekking tot wie de stad controleerde maar eveneens praktische gevolgen aangezien nutsvoorzieningen werden vernietigd. Hoewel je nog jong was op dat moment valt te verwachten dat je dit zou kunnen weergeven, zeker wanneer hier expliciet naar wordt gevraagd. Dat jij vasthoudt aan het feit dat Al Shabaab er steeds aan de macht is gebleven, je nooit zou gemerkt hebben dat infrastructuur van de stad werd vernietigd en dat deze zo goed als leeggelopen was, is dan ook een bevreemdende verklaring voor iemand die op dat moment in de stad zou hebben verbleven. Vooral het feit dat je verklaart voor je vertrek uit Somalië nooit over AMISOM te hebben gehoord (NPO 1 p.20 en NPO 2 p.15) springt hierbij in het oog. Aangezien zij een zekere periode de stad hebben beveiligd schaadt jouw verklaring hen nooit te hebben gezien jouw geloofwaardigheid dat jij op dat moment eveneens in de stad aanwezig was. Wanneer je hierop wordt gewezen hou je in eerste instantie louter vast aan het feit dat je wel steeds in de stad bleef maar niet veel buiten kwam, om na de aanpassing van jouw relaas, waarbij je enige periode in Mogadishu zou hebben verbleven, te stellen dat dit mogelijks voorviel in de periode dat jij daar verbleef (NPO 2 p.22). Dit biedt geenszins een verschoning voor het feit dat jij deze ingrijpende gebeurtenis niet weet weer te geven aangezien dit voorviel voor jouw beweerde verblijf in Mogadishu.

Het is eveneens opmerkelijk dat je geen andere incidenten weet te vernoemen. Je verklaart niets gezien of gehoord te hebben wanneer je naar specifieke incidenten wordt gevraagd, niet over enige ontploffingen of over bommen die zouden worden gelegd (NPO 1 p.20 en NPO 2 p.16). Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier (selectie Aclcd) blijkt echter dat wel degelijk geregeld incidenten voorvielen in Adan Yabaal en de regio. Er wordt van jou geen uitgebreid en gedetailleerd verslag verwacht van alle voorvallen in de regio, maar het feit dat je er niet in slaagt nog maar een begin van een indruk te geven

van de situatie verbaasd ten zeerste. Dit klemt des te meer aangezien dat van je verblijf in Mogadishu wel enige incidenten herinnert. Je verklaart dat er steeds incidenten waren en mensen werden gedood. Je zag dit zelf niet maar hoorde er over (NPO 2 p.21). Dit terwijl je ook in Mogadishu verklaart altijd te zijn binnen gebleven aangezien je fysiek diende te recupereren van de behandeling aan jouw ogen. Dit wijst er op dat je je wel degelijk in een milieu bevond die dergelijke zaken besprak. Het feit dat je hier wel incidenten zou hebben opgevangen terwijl je hier niet toe in staat bent met betrekking tot de situatie in Adan Yabaal leidt er opnieuw toe dat kan worden getwijfeld aan jouw verblijf aldaar.

Evenmin is je weergave van een leven onder Al Shabaab zeer overtuigend te noemen. Wanneer je wordt gevraagd naar je leven onder de controle van deze beweging blijf je slechts zeer op de vlakke. Voornamelijk het feit dat je zo goed als geen informatie weet bij te brengen over de controles die Al Shabaab uitvoert wanneer men hun gebied binnenrijdt of verlaat is opmerkelijk. Dit terwijl dit een aspect is waar jij vaak mee geconfronteerd werd. Jouw gezin leefde van de winkel van je oom die volgens jouw verklaringen werd bevoorraadt vanuit Mogadishu. Ook jouw neef deed handel tussen Adan Yabaal en Mogadishu. Daarbij zou je zelf minstens twee keer vanuit Mogadishu naar Adan Yabaal te zijn teruggekeerd. Toch beweer je dat je nooit hoorde over plaatsen rond Adan Yabaal waar controles plaatsvonden. Je hoorde nooit over problemen om spullen te halen in Mogadishu of over controles op deze goederen. Zelfs van het bestaan van plaatsen waar dergelijke controles plaatsvinden heb je niet gehoord (NPO 2 p.10). Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier ('The Standard – Al Shabaab's Sh3 billion taks collection web in Somalia – 2021' en 'BBC News – Somalia conflict: Al Shabab collects more revenu than government – 26.10.2020') blijkt nochtans dat Al Shabaab sterk afhankelijk is van dergelijke inkomsten en dan ook verregaande controles worden opgelegd binnen Al Shabaab-gebied en dat verschillende belastingen worden geheven op goederen die deze gebieden worden binnengebracht. Aangezien je hier zelf mee geconfronteerd zou moeten zijn geweest wanneer je naar Mogadishu reisde en jouw familie van import afhankelijk is, is het opmerkelijk dat jij hier absoluut onwetend over bleef. Ook in deze worden van jou geen gedetailleerde verklaringen verwacht, maar het feit dat je niet bewust bent van het feit dat deze controles plaatsvonden staat ver af van de realiteit ter plaatse en ondermijnt opnieuw jouw geloofwaardigheid altijd in Adan Yabaal te hebben gewoond.

Verder weet je op basis van jouw verklaringen omtrent het dorp Adan Yabaal en zijn omgeving en de manier waarop in de regio wordt geleefd evenmin te overtuigen zelf steeds in deze regio te hebben gewoond. Jij weet namelijk niet nog maar een globaal zicht te bieden op de onmiddellijke omgeving van Adan Yabaal. Zo weet je niet spontaan enige dorpen in de onmiddellijke omgeving te noemen, noch kan je de hoofdwegen die naar de stad leiden in de stad situeren (NPO 1 p.9-10). Dit betreft basisinformatie die iedereen die op een welbepaalde plaats opgroeit onbewust te weten komt, zodoende zorgt het feit dat jij dit allerm minst weet weer te geven opnieuw dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaring daadwerkelijk gans jouw leven in Adan Yabaal te hebben gewoond. Ook wanneer verschillende dorpen jou genoemd worden zijn er maar twee dorpen die je meent te herkennen. Ook hier weet je echter geen enkele bijkomende informatie te geven over hoe jij deze dorpen dan net zou hebben leren kennen, zodat jouw loutere verklaring ooit over deze plaatsen te hebben gehoord niet volstaat om jouw geloofwaardigheid te herstellen. Evenmin kan je overtuigen van jouw verblijf in Adan Yabaal op basis van jouw kennis van het dagelijkse leven in het dorp. Je verklaart dat Adan Yabaal grotendeels afhangt van de landbouw (NPO 2 p.12), in een dergelijke setting kan dan ook verwacht worden dat jij enig inzicht hebt in wat het betekent in een landbouwdorp op te groeien, zelfs indien je niet zelf aan landbouw deed, waar je niet in slaagt. Zo weet je vooreerst de velden die de stad omringen niet te situeren en hoorde je hen nooit benoemen (NPO 2 p.13). Weinig overtuigend voor de geloofwaardigheid van jouw herkomst is eveneens het feit dat jij niet weet weer te geven of de stad enige natuurlijke waterbronnen kende en je hier bovendien bevreemdende verklaringen over aflegt. Wanneer je wordt gevraagd of er nog enig water in de buurt te vinden is, zoals een rivier of een stroom of een waterbekken verklaar je verbazend genoeg dat de zee vlakbij gelegen is. Volgens wat jouw oom jou vertelde zou de zee vlakbij zijn aan de achterkant van de stad maar zou er geen rivier in de buurt zijn (NPO 2 p.12). Adan Yabaal is echter allerm minst nabij de zee gelegen. Uit informatie toegevoegd aan het administratief blijkt echter dat een dorp in de richting van de zee, en dit nog niet eens vlak aan zee gelegen, reeds op meer dan 100km te situeren valt. Zodoende is Adan Yabaal allerm minst aan zee gelegen. Jouw verklaringen dat de zee 'vlakbij' is ondermijnt dan ook opnieuw de geloofwaardigheid van jouw verblijf in Adan Yabaal, ook al verklaar je deze nooit gezien te hebben en deze informatie slechts uit tweede hand te hebben. Mogadishu daarentegen is wel aan zee gelegen, wat opnieuw het vermoeden versterkt dat jij eerder in Mogadishu zou zijn opgegroeid. Jouw verklaringen omtrent de rivieren zijn eveneens opmerkelijk. Wanneer je wordt gevraagd naar een rivier vernoem je de 'Middle Shabelle'. Je weet niet waar deze stroomt en hoorde enkel over haar bestaan (NPO 2 p.12). Niet alleen is het louter vernoemen van deze rivier weinig doorleefd te noemen, je geeft bovendien niet de correcte naam voor deze rivier op. 'Middle Shabelle' wijst namelijk op

de provincie terwijl de rivier enkel 'Shabelle' wordt genoemd. Nog frappanter daarbij is dat jij 'Shabelle' niet weet te duiden wanneer je hiernaar wordt gevraagd gedurende jouw eerste persoonlijk onderhoud. Wanneer je wordt gevraagd naar de betekenis van Shabelle verwijst je enkel naar de vertaling en het feit dat de provincies zo worden genoemd zonder daarbij aan te geven dat dit een belangrijke rivier in jouw regio betreft (NPO 1 p.23). Daarnaast is het eveneens opvallend dat je niet weet te duiden wanneer precies geoogst werd, terwijl de plaats waar je zou zijn opgegroeid hier volledig van afhankelijk lijkt. Je noemt de verschillende seizoenen maar wanneer je wordt gevraagd wanneer precies of in welk seizoen dan wel geoogst wordt weet je deze vraag niet te beantwoorden. Evenmin weet je te zeggen wanneer in het jaar de verschillende seizoenen vallen (NPO 2 p.13). Dit betreft echter een gegeven dat in een plaats als Adan Yabaal duidelijk te merken moet zijn. Jouw kennis over de verschillende seizoenen komt bovendien duidelijk ingestudeerd over. Je verklaart te zullen proberen de verschillende seizoenen te duiden maar niet zeker te zijn of dit correct is (NPO 2 p.13). Dat je dit niet meer overtuigend zou weten te brengen schaadt verder jouw geloofwaardigheid opgegroeid te zijn in een dorp dat net leeft op het tempo van deze seizoenen. De informatie die je verstrekt is bovendien niet in overeenstemming met het verloop van de seizoenen zoals die blijkt uit de informatie toegevoegd aan het administratief dossier (FSAU – Livelihood baseline profile, Lower and Middle Juba agro-pastoral, maize and cattle). Je verklaart dat in het seizoen Gu het dreigt te regenen maar niet regent en dat in het seizoen Hagar het een klein beetje regent (NPO 2 p.13). Uit deze informatie blijkt echter dat Gu net het voornaamste regenseizoen betreft, terwijl Hagar het voornaamste droogteseizoen uitmaakt. Zodanig weet je allerminst te overtuigen in een landbouwdorp als Adan Yabaal te zijn opgegroeid.

Het geheel van bovenstaande elementen zorgt er dan ook voor dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw verblijf in Adan Yabaal. Ondanks jouw jeugdige leeftijd zijn bovenstaande vaststellingen zodanig bevreemdend dat er geen enkel geloof kan worden gehecht aan jouw afkomst uit Adan Yabaal. Het is ongeloofwaardig dat iemand die tot zijn zestiende op een bepaalde plek heeft gewoond in die mate onbekend is met zowel de onmiddellijke omgeving als de algemene situatie in zijn regio van herkomst. De kennis waar je wel blijk van geeft, als enig beschrijving van jouw directe omgeving en enkele regels onder Al Shabaab, is zodanig summier dat dit deze vaststelling niet ongedaan kan maken.

Wat betreft de door jou aangehaalde vervolgingsfeiten, namelijk dat je gedwongen zou worden door jouw oom om met zijn zoon te trouwen, dient er op gewezen dat jouw algehele geloofwaardigheid reeds danig ondergraven wordt door jouw ongeloofwaardige verklaringen omtrent jouw verblijfplaatsen voor jouw komst naar België. Uit deze vaststelling vloeit voort dat jij doelbewust geen zicht biedt op jouw achtergrond, wat er voor zorgt dat ook maar weinig geloof kan worden gehecht aan de familiale situatie zoals jij deze voorstelt. Zodoende kan reeds sterk getwijfeld worden aan de feiten die jij aanhaalt binnen deze context. Nog daargelaten wijzen ook verschillende van jouw verklaringen er op dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw bewering gedwongen te zullen worden uitgehuwelijkt door jouw oom en jij hiertegen geen bescherming voor handen zou hebben. Uit jouw verklaringen blijkt namelijk dat zowel jouw oudste neef I. als jouw tante in Saoedi-Arabië bereid zijn voor jou in de bres te springen. Beiden hebben zij jouw oom aangesproken om hem er van te overtuigen dat dit huwelijk geen goed idee was (NPO 1 p.26 en NPO 2 p.23-24). Hieruit blijkt dat jij steun kan vinden binnen jouw eigen netwerk. Jouw neef woont bovendien zelfstandig in Mogadishu, wat er voor zorgt dat hij des te meer een beschermingsfactor kan uitmaken. Samen met jouw gebrekkige geloofwaardigheid omtrent jouw familiale achtergrond zorgt dit er mede voor dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaring dat jij een huwelijk niet zou kunnen vermijden. Ook het feit dat zonder meer de drastische beslissing zou worden genomen om jou het land uit te smokkelen is verwonderlijk. Uit jouw verklaringen blijkt dat jouw oom twee keer op korte tijd op dit huwelijk werd aangesproken, maar verder werd geen enkele stap ondernomen om jouw oom op andere gedachten te brengen of een alternatief voor jou te bedenken. Wanneer door de dossierbehandelaar wordt opgeworpen of het geen mogelijkheid was om bij jouw neef I. in te trekken, verklaart je kortweg dat daar niet aan gedacht werd (NPO 2 p.24). Er kan echter worden verwacht dat je alle mogelijkheden uitput alvorens de verregaande beslissing te nemen het land te verlaten en een illegale reis te ondernemen. Deze elementen zorgen er dan ook voor dat ook aan jouw vrees gedwongen uitgehuwelijkt te worden door jouw oom geen geloof kan worden gehecht.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een

burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Jij maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met jouw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over jouw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië.

Je werd tijdens jouw persoonlijke onderhoud op de zetel van het Commissariaat-generaal nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot jouw identiteit, jouw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Zoals hierboven reeds aangehaald werd in de loop van jouw persoonlijke onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië. Je werd er herhaaldelijk en uitgebreid op gewezen dat jouw verklaringen er voor zorgden dat geen geloof werd gehecht aan jouw verblijf in Adan Yabaal. Je werd hierbij aangemaand jouw werkelijke verblijfplaatsen duidelijk te stellen. Ook jouw voogd en advocaat kregen de kans dit met jou te bespreken. Hoewel je vervolgens jouw verklaringen enigszins aanpaste werd je opnieuw gewezen op het feit dat jouw verklaringen nog steeds opmerkelijk zijn voor iemand die in Adan Yabaal zou zijn opgegroeid. Je werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar jouw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van jouw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat je een duidelijk zicht geeft op jouw eerdere verblijfplaatsen voor jouw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat je niet recent uit Somalië afkomstig bent op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat je deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven jouw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al jouw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien je het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden je gedurende de laatste jaren voor jouw komst naar België werkelijk hebt verbleven en geen correct zicht biedt op jouw werkelijke achtergrond en leefsituatie, je evenmin de door jou aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. Je bleef er echter bij het merendeel van jouw leven in Adan Yabaal te hebben doorgebracht.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat je nog steeds niet de waarheid hebt verteld over waar je het grootste deel van jouw leven hebt doorgebracht. Desondanks het feit dat het CGVS je uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijf je ook na confrontatie met het feit dat jouw aangepaste verklaringen nog steeds niet overtuigen volharden in jouw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op jouw schouders rust. Door jouw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar je voor jouw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen je jouw werkelijke streek van herkomst verlaten hebt. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maak je bijgevolg niet aannemelijk dat je bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het jouw taak is om de verschillende elementen van jouw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van jouw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door jou aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken.

Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door jou afgelegde verklaringen en de door jou overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

De documenten die je neerlegt kunnen bovenstaande appreciatie niet wijzigen. Het attest dat je besneden bent kan op zich geen aanleiding geven tot internationale bescherming. Vooreerst blijkt je deze praktijk reeds te hebben ondergaan en daarnaast haal je zelf op dit vlak geen specifieke vrees aan bij terugkeer. Je verklaart dat het een praktijk is die alle Somalische meisjes ondergaan en dat dit bij een terugkeer hetzelfde zal blijven en niet zal verbeteren (NPO 1 p.28). Hoewel jouw advocaat aanhaalt dat dit wel degelijk problemen kan opleveren kan dit moeilijk aangenomen worden indien jij zelf op geen enkel moment deze vrees aanhaalt. Het attest omtrent je littekens bevat evenmin enige elementen die jouw vrees voor vervolging aantonen. Het feit dat jij littekens hebt opgelopen geeft op geen enkele manier uitsluitel over de manier en de omstandigheden waarin jij deze hebt opgelopen en kan nog minder enige aanwijzing inhouden voor jouw verblijfplaatsen voor jouw komst naar België.

Op basis van artikel 57/5quater van de vreemdelingenwet werd jou de mogelijkheid gegeven opmerkingen te formuleren met betrekking tot de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud. Jouw advocaat komt echter niet verder dan haar eigen notities van het persoonlijk onderhoud te bezorgen zonder daarbij enige opmerkingen te formuleren. Het Commissariaat-generaal ziet dan ook niet in hoe dit de beoordeling van jouw vrees of herkomst zou kunnen beïnvloeden.

Bijgevolg maak je geenszins aannemelijk dat in jouw hoofde een “gegronde vrees voor vervolging” zoals bepaald in de Conventie van Genève in aanmerking kan worden genomen, of dat je bij een eventuele terugkeer naar jouw land van oorsprong een “reëel risico op het lijden van ernstige schade” zoals bepaald in de definitie van de subsidiaire bescherming zou lopen. Je beroept je voor jouw verzoek om subsidiaire bescherming immers op dezelfde elementen als deze van jouw asielrelaas. Gelet op de ongeloofwaardigheid ervan, kan je bijgevolg evenmin de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, §2, a) en b) van de Vreemdelingenwet worden toegekend.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de staatssecretaris voor Migratie- en Asielbeleid op het feit dat u minderjarig bent en dat bijgevolg het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, geratificeerd door België, op u moet worden toegepast.”

2. Rechtspleging

Verzoekster vroeg dat haar beroep tegen de bestreden beslissing ter terechtzitting achter gesloten deuren werd behandeld, gelet op “de door Mevrouw geleverde elementen en haar minderjarigheid”. Verzoeksters beroep werd als laatste behandeld, in afwezigheid van andere verzoekers om internationale bescherming. Gelet op het voorgaande kon verzoekster de nodige privacy worden gegarandeerd, en was er bijgevolg geen noodzaak om de zaak achter gesloten deuren te behandelen (artikel 39/64 van de Vreemdelingenwet).

3. Over de gegrondheid van het beroep

3.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

“artikel 1, sectie A, §2 van het Verdrag van Geneve van 28 juli 1951, van artikelen 48/3, 48/4, 57/1 §4, 48/7 en 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van de vreemdelingen, van artikel 3 van het EVRM, van artikel 12 van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind, evenals van artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en het voorzorgs- en zorgvuldigheidsbeginsel, van artikel 22bis van de Grondwet en artikel 20 (3) van de Kwalificatierichtlijn 2011/95/EU.”

Verzoekster benadrukt op de eerste plaats haar minderjarige profiel, waarmee rekening dient te worden gehouden tijdens de beoordeling van haar verzoek om internationale bescherming. Zij was zestien jaar oud tijdens het eerste persoonlijk onderhoud. Verzoekster licht theoretisch toe en verwijst naar rechtspraak van de Raad. De bestreden beslissing houdt geen rekening met de bijzondere procedurele noden bij de verdere beoordeling van het relaas.

Verzoekster herinnert aan de context en de traumatische gebeurtenissen in Somalië. Zo stelt zij dat ze geen enkel contact heeft met haar ouders, werd onderworpen aan een type 3 vrouwelijke genitale verminking (VGV) door haar tante, haar hele leven als slavin beschouwd werd door haar familie en werd onderworpen aan lichamelijk en geestelijk geweld. Er bestaat verder een risico op een gedwongen huwelijk met haar neef.

Verzoekster stelt dat ze dagdagelijks geweld ervoer en verwijst hierbij naar haar verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud. Ze onderstreept dat ze vanaf een bepaalde leeftijd niet meer naar school kon, in tegenstelling tot haar neven en nichten, en zich met het huishouden moest bezighouden. Haar oom trok dit zich niet aan.

Er werden geen specifieke vragen gesteld over het geweld waaronder verzoekster leed noch over haar dagelijks leven.

Tussen het eerste en tweede persoonlijk onderhoud stuurde de advocaat van verzoekster een mail van 17 februari 2022 aan het Commissariaat-generaal (verzoekschrift, stuk 8):

“Il ressort de l’audition que peu de questions ont été posée à M. concernant son quotidien au sein de sa famille (journée type ou encore les violences domestiques). Et ce, alors que M. a expliqué être maltraitée et utilisée comme esclave. Elle a indiqué ne pas s’habiller ou manger comme les autres membres de sa famille mais cela n’a pas été approfondi non plus.

Ces éléments sont pourtant fondamentaux dans l’évaluation du dossier de M. puisqu’elle a quitté son pays en raison des maltraitances subies.

J’attire votre attention sur l’article 12 de la Convention des droits de l’enfant mentionnant le droit à être entendu pour tout mineur

C’est un article directement applicable en droit belge.

Le comité des droits de l’Homme a rédigé une observation générale sur cet article et a indiqué en son point 42: “Le contexte dans lequel un enfant exerce son droit d’être entendu doit être favorable et encourageant, pour que l’enfant soit assuré que l’adulte responsable de l’audition est prêt à écouter et à examiner sérieusement ce que l’enfant a décidé de dire.” Cela signifie que les questions doivent être adaptée à l’enfant et le contexte d’audition doit lui permettre de fournir tous les éléments nécessaires à démontrer sa crainte en cas de retour.”

Verzoekster verwijst naar een verslag van 2019, het EASO “*Report on Asylum Procedures for Children*” en meent dat de bestreden beslissing geen rekening houdt met het hoger belang van het kind.

Verzoekster herinnert er aan dat ze een getuigschrift van verwondingen had ingediend waarin melding werd gemaakt van verwondingen aan haar armen en verlies van gezichtsvermogen aan haar linker oog.

De arts concludeert: “*Ces lésions pourraient corroborer avec l’histoire de la patiente*”. Verzoekster legde uit dat ze door haar tante werd verbrand. Al deze elementen vormen een onbetwistbaar bewijs dat zij het slachtoffer was van geweld.

Verzoekster wijst verder op haar besnijdenis en meent dat de bestreden beslissing dit element ten onrechte naast zich neerlegt. Verzoekster meent dat ze een risico loopt op herbesnijdenis, waartegen ze gekant is.

De voormelde mail van 17 februari 2022 vestigde echter niet alleen de aandacht op het gewelddadige dagelijkse leven van M., maar ook op het risico van herfibulatie “*J’attire également votre attention sur le certificat d’excision qui indique que M. a été infibulée. Il ne peut être contesté qu’il s’agit du type de*

mutilation génitale le plus fort et que le risque qu'elle soit encore victime après un premier rapport sexuel ou suite à un accouchement est plus que sérieux."

Uit verschillende verslagen blijkt dat de praktijk van genitale mutilatie van vrouwen in Somalië bijna systematisch is. Het risico op herfibulatie na de bevalling is zeer groot. Verzoekster verwijst hierbij naar landeninformatie van OPFRA, EASO, GAMS en Nansen alsook naar rechtspraak van de Raad.

Gelet op de door verzoekster geleden gebeurtenissen had de bestreden beslissing de toepassing van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet in overweging moeten nemen.

Verzoekster verwijst opnieuw naar haar minderjarigheid en citeert rechtspraak van het EHRM, de Raad van State en de Raad.

Voorts meent verzoekster dat ze geen bescherming kan genieten van haar oudere neef, I., en van haar tante, die in Saoedi-Arabië woont. Er moet worden opgemerkt dat verzoekster de zwaarste vorm van genitale mutilatie heeft ondergaan zonder dat een van deze mensen tussenbeide is gekomen.

Verzoekster legt ook uit dat zij weinig contact heeft met haar tante en dat haar tante weinig contact heeft met verzoeksters broer en oom.

Haar neef is jong en is de zoon van de oom van verzoekster. Hij werkte voor haar vader in de winkel van deze laatste. De Somalische samenleving is patriarchaal (zie hierboven). In deze context is het dan ook niet verwonderlijk dat haar neef niet de kans kreeg om meer te doen dan zijn vader te vertellen dat hij zich tegen het huwelijk verzette. Zoals verzoekster verklaarde, woont haar neef bovendien met zijn gezin in Mogadishu. Verzoekster kon haar neef niet bezoeken. Ze zag hem alleen als hij bij haar oom thuis kwam. Opnieuw verklaarde verzoekster dat haar tante haar niet met haar neef liet spreken. Haar oom zou ook niet aanvaarden dat zij bij haar neef ging wonen. Dit zou een gewelddadige reactie van haar oom veroorzaken.

Voorts verwijst verzoekster naar de positie van de vrouw in de Somalische samenleving (zie *supra* en *infra*).

Verzoekster beaamt dat ze weinig informatie kon geven over Adan Yabaal. Maar, zo legt ze uit, bleef verzoekster binnen en ging ze zelden naar buiten.

Verzoekster benadrukt hierbij haar profiel van minderjarig meisje.

Zij kon echter informatie geven over Al-Shabaab en verwijst naar haar verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud.

Ervan uitgaande dat verzoekster in Mogadishu heeft gewoond, blijkt uit het COI Focus-verslag van 9 september 2022 dat de situatie in deze regio nog steeds zeer problematisch is. Uit hetzelfde verslag blijkt dat vrouwen een bijzonder kwetsbare groep vormen.

Gelet op het bovenstaande kan verzoekster niet terugkeren naar Somalië.

3.1.2. Inventaris der stukken ter ondersteuning van het verzoekschrift:

- 3: OFPRA, "*Somalie – les mutilations génitales féminines*", 31 août 2017, https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/53_som_mgf.pdf;
- 4: EASO, "*Somalia Targeted profiles – Country of Origin Information Report*", September 2021, https://www.cgra.be/sites/default/files/rapporten/easo_coi_report_somalia_targeted_profiles_20210920.pdf;
- 5: Gams, "*Mutilations Génitales Féminines- Guide à l'usage des professions concernées*", 2011, https://gams.be/wpcontent/uploads/2016/05/guide-mgf-fr_GAMS-Belgique.pdf;
- 6: NANSEN, "*De nood aan internationale bescherming van Somalische vrouwen slachtoffer vrouwelijke genitale verminking type III*", <https://nansen-refugee.be/wp-content/uploads/2020/03/NANSEN-Profiel-1-20-Nood-aan-internationale-bescherming-van-Somalische-vrouwen-slachtoffervan-VGV-type-III-update.pdf>;

- 7: CGVS, Coi Focus: "Somalië Veiligheidssituatie in Mogadishu," 9 septembre 2022, https://www.cgra.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_veiligheidssituatie_in_mogadishu_20220909.pdf;
- 8: Mail van 17 februari 2022.

3.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem geschonden geachte bepalingen laat op zich niet toe om vast te stellen dat verzoekster een nood heeft aan internationale bescherming.

Een verwijzing naar rechtspraak van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

3.3. De Raad merkt vooreerst op dat tijdens de procedure rekening werd gehouden met verzoeksters minderjarigheid. Vooreerst werd een fiche opgemaakt "*niet-begeleide minderjarige vreemdeling*" die een eerste screening uitvoert naar bijzondere noden of kwetsbaarheden. Verzoekster kreeg een voogd toegewezen op 30 augustus 2021, die verzoekster kon bijstaan vanaf het begin van de procedure. Ook uit de notities van de persoonlijke onderhoud blijkt dat verzoekster op een aangepaste wijze werd begeleid en alle kansen werd geboden om de relevante aspecten van haar verzoek om internationale bescherming toe te lichten. In elk geval kan uit het verloop van de persoonlijke onderhoud met verzoekster, die werd bijgestaan door haar voogd en haar advocaat, worden afgeleid dat zij werd ondervraagd door een gespecialiseerde *protection officer* en dat haar gepaste vragen werden gesteld (Notities van het persoonlijk onderhoud 1 en 2, stuk 4). Minstens toont verzoekster niet concreet aan dat bij de behandeling van het verzoek geen rekening werd gehouden met haar minderjarigheid. Bovendien stelt de bestreden beslissing uitdrukkelijk dat er bij de beoordeling van verzoeksters verklaringen rekening gehouden werd met diens jeugdige leeftijd en maturiteit, evenals met de algemene situatie in haar land van herkomst. Tot slot wijst de bestreden beslissing de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie er uitdrukkelijk op dat verzoekster minderjarig is en dat bijgevolg het Verdrag inzake de Rechten van het Kind van 20 november 1989 van toepassing is. Hieruit blijkt dat de bestreden beslissing bij de beoordeling van verzoeksters verklaringen en de stukken in het administratief dossier afdoende rekening heeft gehouden met de jeugdige leeftijd en persoonlijke omstandigheden van verzoekster.

3.4. De bestreden beslissing oordeelde terecht dat verzoekster geen zicht geeft op haar verblijfplaatsen in Somalië daar ze hierover leugenachtige verklaringen aflegde (i), het niet aannemelijk is dat ze terugkeerde naar Adan Yabaal (ii), ze gebrekkige verklaringen aflegde omtrent de veiligheidssituatie in Adan Yabaal (iii), haar verklaringen over Al-Shabaab niet overtuigden (iv) en ze geen gedegen geografische kennis vertoonde van Adan Yabaal (v).

Verzoekster kan de terecht vaststellingen omtrent haar herkomst niet weerleggen door te verwijzen naar haar profiel en de gevolgtrekking van de bestreden beslissing te bekritisieren.

Zo merkte de bestreden beslissing terecht op dat er geen geloof kan worden gehecht aan de beweerde verblijfplaatsen van verzoekster voor haar vertrek uit Somalië:

"In de eerste plaats dient er op gewezen dat je niet van bij het begin de waarheid sprak over jouw verblijfplaatsen, wat er voor zorgt dat ook je huidige verklaringen omtrent waar je woonde voor je in België aankwam betwijfeld kunnen worden. Je volledige eerste persoonlijk onderhoud en een groot deel van jouw tweede persoonlijk onderhoud bleef je er bij tot aan je vertrek steeds in Adan Yabaal te hebben gewoond en zelfs nooit de stad te hebben verlaten (NPO p.6 en p.9 en NPO 2 p.5). Dit terwijl van bij het begin van elk persoonlijk onderhoud er uitdrukkelijk werd gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen omtrent jouw verblijfplaatsen (NPO 1 p.3 en NPO 2 p.3). Zelfs wanneer je er expliciet op wordt gewezen dat jouw verklaringen over je verblijf aldaar weinig aannemelijk zijn, hou je in eerste instantie vast aan je bewering er steeds te hebben gewoond. Er wordt jou duidelijk gemaakt dat jouw verklaringen niet overeenstemmen met de informatie waar het Commissariaat-generaal over beschikt en dat dit er voor zorgt dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw bewering steeds in Adan Yabaal te hebben verbleven. Je blijft er echter bij nooit Adan Yabaal te hebben verlaten (NPO 1 p.20 en NPO 2

p.16-17). Het is pas nadat jouw voogd en advocaat uitgebreid op je inpraten dat je toegeeft voor een lange periode ook in Mogadishu te hebben verbleven (NPO 2 p.17-18). Dit wijst op een bewuste intentie om de asielinstanties te misleiden met betrekking tot jouw werkelijke verblijfplaatsen en zorgt er voor dat ook jouw huidige verklaringen sterk in vraag worden gesteld.

In deze is het enigszins verwonderlijk dat jij na een verblijf in Mogadishu zou terug gekeerd zijn naar Adan Yabaal. Je verklaart samen met het gezin van jouw oom in Mogadishu te hebben verbleven, jullie konden er een huis huren van een familielid van jouw tante. Ook wanneer jullie er voor kortere tijd terug waren was zij degene die een huis voor jullie kon regelen (NPO 2 p.17-18). Jouw oom werkte er op de markt, hij verkocht kleren (NPO 2 p.18). De oudste zoon van het gezin, jouw neef I., werkte eveneens als verkoper en ook het familielid dat jullie hielp was een verkoopster (NPO 2 p.19). Bovendien verklaar je dat het ook voor de gezondheid van jouw jongere neef aangewezen was in Mogadishu te verblijven. Hij heeft mentale problemen en heeft extra aandacht nodig (NPO 2 p.20). Je haalt vervolgens geen persoonlijk problemen aan in Mogadishu. Wanneer je wordt gevraagd of je enige problemen kende in Mogadishu verwijst je enkel naar de algemene veiligheidssituatie en de covid-maatregelen die er golden (NPO 2 p.21). Jouw oudere neef bleef verder wel in Mogadishu wonen, hij is er getrouwd (NPO 2 p.19). In dergelijke omstandigheden is het eerder opmerkelijk dat jouw oom en zijn gezin alsnog terug zouden keren naar Adan Yabaal, nota bene een regio waar Al Shabaab aan de macht is, terwijl zij dit alternatief ter beschikking hebben. Zij lijken zich niet in dergelijke omstandigheden te bevinden dat het opbouwen van een leven in Mogadishu, wat ook voor hun jongste zoon de beste optie is, niet zouden overwegen. Je brengt naast de kosten van het leven in Mogadishu geen andere redenen aan waarom jullie niet langer in Mogadishu konden blijven. Ook deze concrete omstandigheden zorgen er voor dat eerder moeilijk kan worden aangenomen dat jij het grootste deel van jouw leven in Adan Yabaal zou hebben doorgebracht.

Jouw verklaringen omtrent de veiligheidssituatie en machtsverhoudingen in jouw beweerde regio van herkomst zorgen er eveneens voor dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaringen langdurig in Adan Yabaal te hebben verbleven. Je verklaart buiten jouw verblijf in Mogadishu van twee jaar sinds 2019 en een andere keer voor anderhalve maand, nooit Adan Yabaal te hebben verlaten (NPO 2 p.18 en p.22). Tegelijkertijd verklaar je nooit enige aanslagen, aanvallen of incidenten te hebben opgemerkt te Adan Yabaal (NPO 1 p.19 en NPO 2 p.15-16). Evenmin zag je nooit dat veel mensen de stad verlieten of dat er vernietigingen werden aangebracht aan de stad (NPO 2 p.15). Volgens jouw verklaringen bleef Al Shabaab er steeds aan de macht, je merkte nooit dat zij er verjaagd werden of minder sterk stonden, ook niet voor een korte periode (NPO 1 p.19-20 en NPO 2 p.15). Ook andere soldaten of strijders dan deze van Al Shabaab zou je er nog nooit gezien hebben. Zelfs AMISOM zou je er nooit gezien hebben, je leerde hen pas kennen nadat je Somalië had verlaten (NPO 1 p.19-20 en NPO 2 p.15). Dit stemt echter niet overeen met de informatie beschikbaar bij het Commissariaat-generaal en toegevoegd aan het administratief dossier ('SNA Radio – AMISOM and SNA troops liberate Adan Yabaal town in Middle Shabelle region – 10.04.2016', 'Goobjoog News – Allied force retake Adan Yabal in Middle Shabelle as Al Shabaab flee – 14.05.2016'). Hieruit blijkt namelijk dat midden 2016 Al Shabaab er werd verjaagd en daarbij het Somalische leger en AMISOM een hevige en gewapende opmars maakten. Het leger nam de controle over over het gehele gebied. Daarbij zou zo goed als iedereen de stad hebben verlaten. Bij hun vertrek zouden strijders van Al Shabaab verregaande vernietigingen hebben aangebracht binnen de stad. Residentiële buurten werden aangevallen, voedselvoorraden werden verbrand en de enige generator om water op te pompen werd vernietigd. Pas begin 2017 is er sprake van een tegenoffensief van Al Shabaab in Adan Yabaal, waarna zij na het vertrek van AMISOM onmiddellijk de stad weer innamen (Pambazuka News – AMISOM withdrawal: what it means for Somalia and the region – 23.11.2017). Dat jij een dergelijke verandering in de machtsverhoudingen in de stad en de impact dat dit op de stad had nooit zou opgemerkt hebben, schaadt jouw geloofwaardigheid op dat moment in Adan Yabaal te hebben verbleven. Zeker gezien de verregaande gevolgen dit had voor de stad, niet enkel met betrekking tot wie de stad controleerde maar eveneens praktische gevolgen aangezien nutsvoorzieningen werden vernietigd. Hoewel je nog jong was op dat moment valt te verwachten dat je dit zou kunnen weergeven, zeker wanneer hier expliciet naar wordt gevraagd. Dat jij vasthoudt aan het feit dat Al Shabaab er steeds aan de macht is gebleven, je nooit zou gemerkt hebben dat infrastructuur van de stad werd vernietigd en dat deze zo goed als leeggelopen was, is dan ook een bevreemdende verklaring voor iemand die op dat moment in de stad zou hebben verbleven. Vooral het feit dat je verklaart voor je vertrek uit Somalië nooit over AMISOM te hebben gehoord (NPO 1 p.20 en NPO 2 p.15) springt hierbij in het oog. Aangezien zij een zekere periode de stad hebben beveiligd schaadt jouw verklaring hen nooit te hebben gezien jouw geloofwaardigheid dat jij op dat moment eveneens in de stad aanwezig was. Wanneer je hierop wordt gewezen hou je in eerste instantie louter vast aan het feit dat je wel steeds in de stad bleef maar niet veel buiten kwam, om na de aanpassing van jouw relaas, waarbij je enige periode in Mogadishu zou hebben verbleven, te stellen dat dit mogelijks voorviel in de periode dat jij daar verbleef (NPO 2 p.22).

Dit biedt geenszins een verschoning voor het feit dat jij deze ingrijpende gebeurtenis niet weet weer te geven aangezien dit voorviel voor jouw beweerde verblijf in Mogadishu

Het is eveneens opmerkelijk dat je geen andere incidenten weet te vernoemen. Je verklaart niets gezien of gehoord te hebben wanneer je naar specifieke incidenten wordt gevraagd, niet over enige ontploffingen of over bommen die zouden worden gelegd (NPO 1 p.20 en NPO 2 p.16). Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier (selectie Aclcd) blijkt echter dat wel degelijk geregeld incidenten voorvielen in Adan Yabaal en de regio. Er wordt van jou geen uitgebreid en gedetailleerd verslag verwacht van alle voorvallen in de regio, maar het feit dat je er niet in slaagt nog maar een begin van een indruk te geven van de situatie verbaast ten zeerste. Dit klemmt des te meer aangezien dat van je verblijf in Mogadishu wel enige incidenten herinnert. Je verklaart dat er steeds incidenten waren en mensen werden gedood. Je zag dit zelf niet maar hoorde er over (NPO 2 p.21). Dit terwijl je ook in Mogadishu verklaart altijd te zijn binnen gebleven aangezien je fysiek diende te recupereren van de behandeling aan jouw ogen. Dit wijst er op dat je je wel degelijk in een milieu bevond die dergelijke zaken besprak. Het feit dat je hier wel incidenten zou hebben opgevangen terwijl je hier niet toe in staat bent met betrekking tot de situatie in Adan Yabaal leidt er opnieuw toe dat kan worden getwijfeld aan jouw verblijf aldaar.

Evenmin is je weergave van een leven onder Al Shabaab zeer overtuigend te noemen. Wanneer je wordt gevraagd naar je leven onder de controle van deze beweging blijf je slechts zeer op de vlakke. Voornamelijk het feit dat je zo goed als geen informatie weet bij te brengen over de controles die Al Shabaab uitvoert wanneer men hun gebied binnenrijdt of verlaat is opmerkelijk. Dit terwijl dit een aspect is waar jij vaak mee geconfronteerd werd. Jouw gezin leefde van de winkel van je oom die volgens jouw verklaringen werd bevoorraadt vanuit Mogadishu. Ook jouw neef deed handel tussen Adan Yabaal en Mogadishu. Daarbij zou je zelf minstens twee keer vanuit Mogadishu naar Adan Yabaal te zijn teruggekeerd. Toch beweer je dat je nooit hoorde over plaatsen rond Adan Yabaal waar controles plaatsvonden. Je hoorde nooit over problemen om spullen te halen in Mogadishu of over controles op deze goederen. Zelfs van het bestaan van plaatsen waar dergelijke controles plaatsvinden heb je niet gehoord (NPO 2 p.10). Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier ('The Standard – Al Shabaab's Sh3 billion taks collection web in Somalia – 2021' en 'BBC News – Somalia conflict: Al Shabab collects more revenu than government – 26.10.2020') blijkt nochtans dat Al Shabaab sterk afhankelijk is van dergelijke inkomsten en dan ook verregaande controles worden opgelegd binnen Al Shabaab-gebied en dat verschillende belastingen worden geheven op goederen die deze gebieden worden binnengebracht. Aangezien je hier zelf mee geconfronteerd zou moeten zijn geweest wanneer je naar Mogadishu reisde en jouw familie van import afhankelijk is, is het opmerkelijk dat jij hier absoluut onwetend over bleef. Ook in deze worden van jou geen gedetailleerde verklaringen verwacht, maar het feit dat je niet bewust bent van het feit dat deze controles plaatsvonden staat ver af van de realiteit ter plaatse en ondermijnt opnieuw jouw geloofwaardigheid altijd in Adan Yabaal te hebben gewoond.

Verder weet je op basis van jouw verklaringen omtrent het dorp Adan Yabaal en zijn omgeving en de manier waarop in de regio wordt geleefd evenmin te overtuigen zelf steeds in deze regio te hebben gewoond. Jij weet namelijk niet nog maar een globaal zicht te bieden op de onmiddellijke omgeving van Adan Yabaal. Zo weet je niet spontaan enige dorpen in de onmiddellijke omgeving te noemen, noch kan je de hoofdwegen die naar de stad leiden in de stad situeren (NPO 1 p.9-10). Dit betreft basisinformatie die iedereen die op een welbepaalde plaats opgroeit onbewust te weten komt, zodoende zorgt het feit dat jij dit allerm minst weet weer te geven opnieuw dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaring daadwerkelijk gans jouw leven in Adan Yabaal te hebben gewoond. Ook wanneer verschillende dorpen jou genoemd worden zijn er maar twee dorpen die je meent te herkennen. Ook hier weet je echter geen enkele bijkomende informatie te geven over hoe jij deze dorpen dan net zou hebben leren kennen, zodat jouw loutere verklaring ooit over deze plaatsen te hebben gehoord niet volstaat om jouw geloofwaardigheid te herstellen. Evenmin kan je overtuigen van jouw verblijf in Adan Yabaal op basis van jouw kennis van het dagelijkse leven in het dorp. Je verklaart dat Adan Yabaal grotendeels afhangt van de landbouw (NPO 2 p.12), in een dergelijke setting kan dan ook verwacht worden dat jij enig inzicht hebt in wat het betekent in een landbouwdorp op te groeien, zelfs indien je niet zelf aan landbouw deed, waar je niet in slaagt. Zo weet je vooreerst de velden die de stad omringen niet te situeren en hoorde je hen nooit benoemen (NPO 2 p.13). Weinig overtuigend voor de geloofwaardigheid van jouw herkomst is eveneens het feit dat jij niet weet weer te geven of de stad enige natuurlijke waterbronnen kende en je hier bovendien bevreemdende verklaringen over aflegt. Wanneer je wordt gevraagd of er nog enig water in de buurt te vinden is, zoals een rivier of een stroom of een waterbekken verklaar je verbazend genoeg dat de zee vlakbij gelegen is. Volgens wat jouw oom jou vertelde zou de zee vlakbij zijn aan de achterkant van de stad maar zou er geen rivier in de buurt zijn (NPO 2 p.12). Adan Yabaal is echter allerm minst nabij de zee gelegen. Uit informatie toegevoegd aan het administratief blijkt echter dat een dorp in de richting

van de zee, en dit nog niet eens vlak aan zee gelegen, reeds op meer dan 100km te situeren valt. Zodoende is Adan Yabaal allerm minst aan zee gelegen. Jouw verklaringen dat de zee 'vlakbij' is ondermijnt dan ook opnieuw de geloofwaardigheid van jouw verblijf in Adan Yabaal, ook al verklaar je deze nooit gezien te hebben en deze informatie slechts uit tweede hand te hebben. Mogadishu daarentegen is wel aan zee gelegen, wat opnieuw het vermoeden versterkt dat jij eerder in Mogadishu zou zijn opgegroeid. Jouw verklaringen omtrent de rivieren zijn eveneens opmerkelijk. Wanneer je wordt gevraagd naar een rivier vernoem je de 'Middle Shabelle'. Je weet niet waar deze stroomt en hoorde enkel over haar bestaan (NPO 2 p.12). Niet alleen is het louter vernoemen van deze rivier weinig doorleefd te noemen, je geeft bovendien niet de correcte naam voor deze rivier op. 'Middle Shabelle' wijst namelijk op de provincie terwijl de rivier enkel 'Shabelle' wordt genoemd. Nog frappanter daarbij is dat jij 'Shabelle' niet weet te duiden wanneer je hiernaar wordt gevraagd gedurende jouw eerste persoonlijk onderhoud. Wanneer je wordt gevraagd naar de betekenis van Shabelle verwijst je enkel naar de vertaling en het feit dat de provincies zo worden genoemd zonder daarbij aan te geven dat dit een belangrijke rivier in jouw regio betreft (NPO 1 p.23). Daarnaast is het eveneens opvallend dat je niet weet te duiden wanneer precies geoogst werd, terwijl de plaats waar je zou zijn opgegroeid hier volledig van afhankelijk lijkt. Je noemt de verschillende seizoenen maar wanneer je wordt gevraagd wanneer precies of in welk seizoen dan wel geoogst wordt weet je deze vraag niet te beantwoorden. Evenmin weet je te zeggen wanneer in het jaar de verschillende seizoenen vallen (NPO 2 p.13). Dit betreft echter een gegeven dat in een plaats als Adan Yabaal duidelijk te merken moet zijn. Jouw kennis over de verschillende seizoenen komt bovendien duidelijk ingestudeerd over. Je verklaart te zullen proberen de verschillende seizoenen te duiden maar niet zeker te zijn of dit correct is (NPO 2 p.13). Dat je dit niet meer overtuigend zou weten te brengen schaadt verder jouw geloofwaardigheid opgegroeid te zijn in een dorp dat net leeft op het tempo van deze seizoenen. De informatie die je verstrekt is bovendien niet in overeenstemming met het verloop van de seizoenen zoals die blijkt uit de informatie toegevoegd aan het administratief dossier (FSAU – Livelihood baseline profile, Lower and Middle Juba agro-pastoral, maize and cattle). Je verklaart dat in het seizoen Gu het dreigt te regenen maar niet regent en dat in het seizoen Hagar het een klein beetje regent (NPO 2 p.13). Uit deze informatie blijkt echter dat Gu net het voornaamste regenseizoen betreft, terwijl Hagar het voornaamste droogteseizoen uitmaakt. Zodanig weet je allerm minst te overtuigen in een landbouwdorp als Adan Yabaal te zijn opgegroeid.

Het geheel van bovenstaande elementen zorgt er dan ook voor dat er geen geloof kan worden gehecht aan jouw verblijf in Adan Yabaal. Ondanks jouw jeugdige leeftijd zijn bovenstaande vaststellingen zodanig bevreemdend dat er geen enkel geloof kan worden gehecht aan jouw afkomst uit Adan Yabaal. Het is ongeloofwaardig dat iemand die tot zijn zestiende op een bepaalde plek heeft gewoond in die mate onbekend is met zowel de onmiddellijke omgeving als de algemene situatie in zijn regio van herkomst. De kennis waar je wel blijk van geeft, als enig beschrijving van jouw directe omgeving en enkele regels onder Al Shabaab, is zodanig summier dat dit deze vaststelling niet ongedaan kan maken."

Verzoekster tracht de bevindingen van de bestreden beslissing over haar kennis te minimaliseren door te verwijzen naar haar profiel van een jonge vrouw. Echter kan, zelfs van een persoon van jonge leeftijd met beperkte scholing redelijkerwijs worden verwacht dat deze doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met haar beweerde regio van herkomst. De Raad benadrukt dat de loutere vaststelling dat verzoekster een jonge leeftijd heeft niet inhoudt dat verzoeksters inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of verzoekster zouden verhinderen haar directe omgeving en leefwereld te omschrijven. De Raad is aldus van oordeel dat verzoeksters jonge leeftijd er niet kan overtuigen als verschoningsgrond van haar ontoereikende kennis met betrekking tot haar directe leefomgeving. Het feit dat verzoekster voornamelijk thuisbleef, is geen voldoende verklaring voor het ontbreken van een voldoende doorleefde en met objectieve informatie overeenstemmende kennis van haar directe leefomgeving.

Waar verzoekster betoogt dat ze wel degelijk gedegen informatie gaf over de levensomstandigheden onder Al-Shabaab, merkt de Raad op dat deze beperkte kennis niet opweegt tegenover het geheel aan vastgestelde gebrekkige verklaringen.

Voorts merkte de bestreden beslissing het volgende op:

"Wat betreft de door jou aangehaalde vervolgingsfeiten, namelijk dat je gedwongen zou worden door jouw oom om met zijn zoon te trouwen, dient er op gewezen dat jouw algehele geloofwaardigheid reeds danig ondergraven wordt door jouw ongeloofwaardige verklaringen omtrent jouw verblijfplaatsen voor jouw komst naar België. Uit deze vaststelling vloeit voort dat jij doelbewust geen zicht biedt op jouw

achtergrond, wat er voor zorgt dat ook maar weinig geloof kan worden gehecht aan de familiale situatie zoals jij deze voorstelt. Zodoende kan reeds sterk getwijfeld worden aan de feiten die jij aanhaalt binnen deze context. Nog daargelaten wijzen ook verschillende van jouw verklaringen er op dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw bewering gedwongen te zullen worden uitgetrouwlijkt door jouw oom en jij hiertegen geen bescherming voor handen zou hebben. Uit jouw verklaringen blijkt namelijk dat zowel jouw oudste neef I. als jouw tante in Saoedi-Arabië bereid zijn voor jou in de bres te springen. Beiden hebben zij jouw oom aangesproken om hem er van te overtuigen dat dit huwelijk geen goed idee was (NPO 1 p.26 en NPO 2 p.23-24). Hieruit blijkt dat jij steun kan vinden binnen jouw eigen netwerk. Jouw neef woont bovendien zelfstandig in Mogadishu, wat er voor zorgt dat hij des te meer een beschermingsfactor kan uitmaken. Samen met jouw gebrekkige geloofwaardigheid omtrent jouw familiale achtergrond zorgt dit er mede voor dat geen geloof kan worden gehecht aan jouw verklaring dat jij een huwelijk niet zou kunnen vermijden. Ook het feit dat zonder meer de drastische beslissing zou worden genomen om jou het land uit te smokkelen is verwonderlijk. Uit jouw verklaringen blijkt dat jouw oom twee keer op korte tijd op dit huwelijk werd aangesproken, maar verder werd geen enkele stap ondernomen om jouw oom op andere gedachten te brengen of een alternatief voor jou te bedenken. Wanneer door de dossierbehandelaar wordt opgeworpen of het geen mogelijkheid was om bij jouw neef I. in te trekken, verklaart je kortweg dat daar niet aan gedacht werd (NPO 2 p.24). Er kan echter worden verwacht dat je alle mogelijkheden uitput alvorens de verregaande beslissing te nemen het land te verlaten en een illegale reis te ondernemen. Deze elementen zorgen er dan ook voor dat ook aan jouw vrees gedwongen uitgetrouwlijkt te worden door jouw oom geen geloof kan worden gehecht.”

De Raad merkt op dat het loutere feit dat verzoekster geen zicht geeft op haar werkelijke verblijfplaatsen en achtergrond, tevens het vermeende risico dat ze loopt vanwege haar familie niet aannemelijk maakt. Verzoeksters identiteit en herkomst maken kernelementen uit in de procedure tot beoordeling van een verzoek om internationale bescherming en deze zijn noodzakelijk voor de beoordeling van de nood aan een internationale bescherming. Het feit dat verzoekster geen zicht biedt op deze elementen ondergraaft dan ook de algehele geloofwaardigheid van haar gehele relaas.

In het verzoekschrift benadrukt verzoekster dat ze het slachtoffer was van familiaal geweld, doch de Raad benadrukt dat gezien uit hetgeen voorafgaat blijkt dat verzoekster haar vermeend verblijf in haar beweerde regio van herkomst tot aan haar vertrek niet aannemelijk heeft gemaakt. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan en de aanleiding zouden hebben gevormd voor haar vertrek uit haar regio van herkomst. Het door verzoekster neergelegde attest van haar verwondingen zegt ook niets over de omstandigheden waarin deze verwondingen werden opgelopen, en kan de voormelde beoordeling dan ook niet in een ander daglicht plaatsen.

De bewering dat verzoekster niet zou kunnen rekenen op enige vorm van bescherming vanwege haar familieleden is dan ook niet relevant gezien er geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters herkomst en achtergrond.

Verzoekster verwijst in haar verzoekschrift naar haar besnijdenis en meent dat artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet van toepassing is. Dit artikel bepaalt dat *“Het feit dat een asielzoeker in het verleden reeds werd vervolgd, of reeds ernstige schade heeft ondergaan, of reeds rechtstreeks is bedreigd met dergelijke vervolging of met dergelijke schade, is een duidelijk aanwijzing dat de vrees voor vervolging gegrond is en het risico op ernstige schade reëel is, tenzij er goede redenen zijn om aan te nemen dat die vervolging of ernstige schade zich niet opnieuw zal voordoen”*. De Raad stelt vast dat, waar verzoeksters besnijdenis inderdaad niet betwijfeld wordt, deze aldus voltrokken is en zich niet opnieuw kan voordoen. De medische problemen die verzoekster hierdoor ondervindt ressorteren niet onder het toepassingsgebied van de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. Verzoekster stelt dat ze vrees opnieuw te worden besneden. Zij legt echter tot op heden geen attest neer waaruit blijkt dat een ingreep tot de-infibulatie is uitgevoerd. Verzoekster beperkt zich aldus tot een louter aanhalen van een hypothetische vrees voor vervolging, doch dit volstaat niet om te besluiten dat deze vrees reëel is. Deze vrees dient immers ook steeds getoetst te worden aan enkele objectieve vaststellingen en verzoekster moet de vrees *in concreto* aannemelijk maken. Verzoekster blijft hierbij echter in gebreke. Bijgevolg is de Raad van oordeel dat verzoekster niet aannemelijk maakt dat zij bij een terugkeer naar Somalië een gegronde vrees voor vervolging heeft omwille van haar besnijdenis.

Verzoekster maakt op generlei wijze aannemelijk dat of onder welke omstandigheden zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst zou worden herbesneden. Derhalve zijn er *in casu* goede redenen voorhanden in de zin van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet om aan te nemen dat verzoekster bij een

terugkeer naar haar land van herkomst niet opnieuw het slachtoffer zou worden van vrouwelijke genitale verminking.

Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Een schending van artikel 48/6, § 5, van de Vreemdelingenwet wordt evenmin vastgesteld. Verzoekster maakt immers op generlei wijze aannemelijk dat haar verzoek om internationale bescherming niet op een individuele, objectieve en onpartijdige wijze werd beoordeeld, rekening houdende met alle elementen van de zaak, of dat de commissaris-generaal geen rekening zou hebben gehouden met enig relevant feit of gegeven dat voorgaande vaststellingen in een ander daglicht zou kunnen stellen.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.5. In zoverre verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Zij toont niet aan dat zij op deze basis in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, staat inzake de toepassing van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet ter betwisting dat er in Somalië een gewapend conflict is. De Raad stelt vast dat dit gewapend conflict zich niet over het hele land uitspreidt, maar zich afspeelt in bepaalde gebieden.

Verzoeksters verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië, of de situatie in Mogadishu, is dan ook niet relevant, gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Adan Yabaal in de provincie Middle Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt. Hierdoor maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Verzoeksters verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië is bijgevolg niet dienstig.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

3.6. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op eenendertig maart tweeduizend drieëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP